



**Protokoll**  
**84. Schweizerische Gynäkologische**  
**Chefärztekonzferenz Frühjahrstagung**

**Procès-verbal**  
**84ème Conférence Suisse des médecins-chefs de service**  
**de gynécologie**

**5. – 6. Mai 2022, Losone**

Lokale Organisation / Organisation locale: Dr. M. Todesco

---

**5.5.2022**

**Begrüssung / Accueil**

Dr. M. Todesco, Dr. J. Mathis

Erste Frühjahrskonferenz der Chefärzte in der Zeit nach COVID. Mit dem Verlesen eines Textes entschuldigen wir die derzeitige Präsidentin Prof. Dr. Seraina Schmid, die aus gesundheitlichen Gründen nicht teilnehmen kann. Die Moderation der beiden Tagungen wird von der Kassiererin Dr. M. Todesco sowie dem Sekretär Dr. J. Mathis übernommen. Wir bedanken uns herzlich bei Dr. M. Todesco für die Organisation vor Ort und dies zum dritten Mal nach zwei Absagen aufgrund der Gesundheitssituation. Wir freuen uns, dass wir uns nach allzu langen virtuellen Treffen endlich wieder in physischer Anwesenheit treffen, und das an einem wunderschönen Ort, der auch für den Austausch unter Kollegen geeignet ist.

Première conférence de printemps des médecins chefs de la période après COVID. Par la lecture d'un texte, nous excusons la Présidente actuelle Prof Seraina Schmid qui ne peut pas participer pour des raisons de santé. La modération des deux journées est assurée par la caissière Dr M. Todesco ainsi que le secrétaire Dr J. Mathis. Nous remercions chaleureusement Dr M. Todesco pour l'organisation sur place et ce pour la 3<sup>ème</sup> fois après deux annulations en raison de la situation sanitaire. Nous nous réjouissons de nous retrouver enfin en présentiel après de trop longues rencontres virtuelles et ce dans un endroit superbe et également propice aux échanges entre collègues.

**Working-Session**

**“How to change your patterns in life for better performance and a happier life”**

Iris Welten

6.5.2022

### **Bericht der Präsidentin / Rapport de la Présidente**

Für/Pour Prof. S. Schmid : les Dr M. Todesco et Dr J. Mathis ont repris la modération.

Wir erläutern das Tagesprogramm mit einigen kleinen Änderungen gegenüber dem ursprünglichen Programm, insbesondere die Übernahme der "Take home message" aus der Sitzung vom Vortag durch Frau Iris Welten anstelle von Prof. Heubner, der am Vortag abwesend war.

Nous expliquons le programme de la journée avec les quelques petits changements par rapport au programme initial, notamment reprise du « Take home message » de la séance de la veille par Madame Iris Welten à la place du Prof Heubner, absent la veille.

### **Bericht aus dem Sekretariat / Rapport du secrétariat Wahlen / Elections**

Dr. J. Mathis

Folgende Mitglieder werden mit Beifall neu aufgenommen:

Les nouveaux membres suivants sont acceptés avec acclamation :

- Dr. Barbara Blöchlinger-Wegmann, Spital Zollikerberg
- Dr. Romina Capoccia-Brugger, rHNE, Neuchâtel
- Dr. Maria Pagnozza Mubiayi, Hôpital Riviera-Chablais

### **Wahl CHG-Präsidium / Election de la présidence**

Dr. M. Todesco

Dr. M. Todesco schlägt im Namen des Vorstands Dr. J. Mathis als Präsidenten vor, es gibt keine Einwände im Saal und die Versammlung stimmt diesem Vorschlag zu.

Dr M. Todesco, au nom du comité, propose Dr J. Mathis au poste Président, pas d'opposition dans la salle et vote de l'assemblée en faveur de cette proposition.

### **Take Home Messages of the Working Session**

Iris Welten

PDF n°2

### **Themenblock: «Sectio rate quo vadis»**

#### **Bloc thématique: «taux de césarienne quo vadis»**

- «Die Zahlen» Dr. B. Misselwitz
- «Die Geburten» Dr. D. Desseauve
- «Die Placenta» Prof. A. Papadia
- «Die Narben» Prof. M. Mueller

PDF n°3-6

## **Mitteilungen aus dem SGGG-Vorstand / Rapport du comité de la SSGO**

Dr. Roger Rytz

- Der SGGG-Kongress in St. Gallen wird in Zukunft in hybrider Form stattfinden.
- Le Congrès suisse à Saint Gall, se déroulera sous forme hybride à l'avenir.

Dr. Franziska Maurer

- Ausbildung stammt aus dem Jahr 2008, bedarf einer Auffrischung
- Ermutigung GESEA bei den Assistenten
- Vertiefende Ausbildung Senologie hat begonnen, aber es ist notwendig, dass die Krankenhäuser, die diese Ausbildung anbieten möchten, das Beschreibungsformular für die postgraduale Ausbildung an die IFSM senden.
- Punkt 6.1 und 6.2
- Schwerpunkt gynäkologische Endokrinologie: einige Krankenhäuser erfüllen bestimmte Kriterien für die Schwerpunktbildung in gynäkologischer Endokrinologie nicht, eine Übergangsbestimmung ist derzeit in Kraft, aber es muss eine Diskussion stattfinden.
- Formation date de 2008, nécessite un rafraîchissement
- Encouragement GESEA auprès des Assistants
- Formation approfondie sénologie a débuté, mais il est nécessaire que les hôpitaux qui souhaitent offrir cette formation envoient le formulaire descriptif de la formation post-graduée à l'IFSM.
- Point 6.1 et 6.2
- Formation approfondie en endocrinologie gynécologique : quelques hôpitaux ne remplissent pas certains critères de la formation approfondie en endocrinologie gynécologique, une disposition transitoire est actuellement en vigueur mais une discussion doit avoir lieu.

## **Bericht der Kassiererin / Rapport de la caissière**

Revisorenbericht / Rapport de révision

(Prof V. Viereck, Dr. M. Hüsler)

Dr. M. Todesco

Die Revisoren bestätigen die Richtigkeit der Konten und der Vorstand erhält die Decharge.

Les réviseurs confirment l'exactitude des comptes et le comité directeur obtient la décharge.

PDF n°7

## **Mitteilungen / Communications**

Prof. M. Mueller: GESEA

Prof. Mueller bedankt sich bei allen. Die Kurse 2022 sind voll und die Kurse 2023 fast voll, es gibt viele Tutoren aus der ganzen Schweiz. Alle sind froh, dass sie ein europäisches Diplom haben. Das europäische Diplom wird auf Englisch abgelegt.

Remerciements à tous. Les cours 2022 sont pleins et les cours 2023 presque tous plein, il y a beaucoup de tuteurs de toute la Suisse. Tout le monde est content d'avoir un diplôme européen. Le diplôme européen se fait en anglais.

Prof. V. Heinzelmann: Qualität Indikator bei HSM  
PDF n°8

Prof. V. Heinzelmann: EGONE  
PDF n°9

### **Varia**

Dr. J. Mathis

- Dank an alle für die Teilnahme.
- Dank an Dr. M. Todesco für die Organisation.
- Dank an die Sponsoren für ihre wertvolle Unterstützung.
- Termine der nächsten Treffen.
- 8 Kredits SGGG
  
- Remerciements à toutes et tous pour la participation.
- Remerciements à Dr M. Todesco pour l'organisation.
- Remerciements aux sponsors pour leur précieux soutien.
- Dates des prochaines rencontres.
- 8 Crédits SGGO

### **Termine und nächste Sitzungen / dates des prochaines séances**

- Herbstsitzung, 24. November 2022, Hotel Bellevue, Bern
- Frühjahressitzung 11. und 12. Mai 2023

**SGGG: 8 Kredits für Kernfortbildung**

**SGGO: 8 Crédits de formation continue**

**Folgende Firmen unterstützen unsere Tagung:**

**Nous bénéficions du soutien des sociétés suivantes :**

Andreabal, Anklin, Drossapharm, Ferring, Fumedica, Risch, Roche

Pour le comité

Dr Monya Todesco  
Kassiererin / Caissière

Dr Jérôme Mathis  
Sekretär / Secrétaire